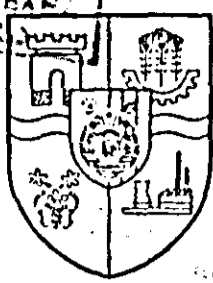


# Tragăra roșie



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XLVI

4 pagini 50 bani

Nr. 13 294

Duminică

5 martie 1989

## Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la Consfătuirea de lucru pe probleme economice de la C.C. al P.C.R.



În care s-a desfășurat activitatea pe primele două luni, deși pe ansamblu, repet, putem spune că avem un început bun, ceea ce ne dă garanția că vom realiza în bune condiții planul pe acest an. Pentru începutul bun și realizările obținute în primele două luni aș dori, la această consfătuire, să adresez calde felicitări organizațiilor de partid, consiliilor oamenilor muncii, tuturor oamenilor muncii. Împreună cu urarea de a organiza mai bine întreaga activitate, pentru realizarea în bune condiții a planului pe trimestrul I și pe întregul an. (Aplauze puternice).

În ședințele consiliilor pe ramuri de activitate, care au avut loc în ziua de 2 martie, s-au dezbătut pe larg toate problemele și îndeosebi măsurile privind realizarea în cele mai bune condiții a planului pe luna martie și, deci, și pe trimestrul I. Acum, este necesar să se treacă cu toată hotărârea la realizarea tuturor prevederilor planului; a producției fizice — așa cum sînt stabilite. Planul nu se poate considera îndeplinit decît odată cu realizarea producției fizice la toate sortimentele. Orice altă interpretare sau realizarea unor producții valorice neglijînd sortimentele și prevederile contractelor trebuie considerată ca o încălcare a legilor, a planului și, deci, nu reprezintă o realizare a sarcinilor.

Este necesar să se înțeleagă bine, de toate întreprinderile, de consiliile oamenilor muncii, de toate centralele și de toate ministerele că respectarea în întregime a prevederilor planurilor materializate în contracte și sortimente, este obligatorie.

Avem prevederi bune în ce privește legea contractelor — și pentru intern și pentru export. Autoconducerea, auto-gestiunea presupun că nici o întreprindere nu poate produce decît pe baza contractelor — alt pentru intern cît și pentru extern — în raport cu sortimentele stabilite. Sînt necesare măsuri ferme, hotărîte, de respectare neabătută a prevederilor legilor și contractelor, în toate domeniile. Și în primele două luni au apărut o serie de greutăți în buna aprovizionare tehnico-materială — ca rezultat al ne-realizării, în cadrul aceluiași centrale, odată, sau în general în cadrul industriei, a diferitelor materiale și sortimente, îndeosebi în industria orizontală. Aceasta arată că sînt necesare măsuri hotărîte pentru a asigura realizarea în cele mai bune condiții a producției, îndeosebi din industria orizontală și din alte sectoare pentru buna aprovizionare — cu tot ceea ce este necesar — în vederea desfășurării normale a producției. Am discutat pe larg acest

probleme în cursul lunii februarie și am atras atenția că trebuie să dezvoltăm mai puternic întreaga industrie orizontală, pentru a avea o rezervă și un avans care să asigure buna aprovizionare și desfășurare a producției, dar, în același timp, trebuie să punem ordine în buna desfășurare a aprovizionării.

Este normal să avem stocuri de 10—15—20 de zile la diferite produse care se realizează în țară, în cadrul aceluiași centrale, cînd, pe plan mondial, se realizează aprovizionarea de 3—4 ori pe zi, ceea ce asigură o circulație și folosire a materialelor prima și materialelor, dar și a mijloacelor financiare.

Sînt necesare măsuri mai hotărîte pentru realizarea în cele mai bune condiții a programelor privind baza de materii prime și materiale. Avem unele rezultate bune în domeniul minier, dar, din păcate, în domeniul petrolifer lucrurile nu se prezintă prea bine.

Am discutat măsurile necesare pentru a dezvolta mai puternic rezervele geologice, punerea mai rapidă în producție a tuturor zonelor de unde putem extrage materiile prime. Lucrurile nu se desfășoară așa cum ar trebui. Sînt necesare măsuri hotărîte de a asigura neapărat realizarea producției de huiă și, deci, de cărbune cocsificabil la nivelul prevederilor planului. Trebuie să luăm toate măsurile ca, în această lună, să realizăm zilnic 15 mii de tone de cărbune cocsificabil și să ajungem, în luna mai, la cel puțin 500 de mii de tone lunar cărbune cocsificabil.

Aceasta este valabil și pentru alte sectoare și materii prime — cupru, plumb, zinc și altele.

Am discutat cu conducerea Ministerului Minelor și Ministerului Industriei Chimice și Petrochimice problema extragerii substanțelor utile. Noi pierdem anual aproape 22—25 de mii de tone de cupru ca urmare a nerealizării extracției, care rămîn în stăruie sau, la chimie, în haide. Realizarea extragerii corespunzătoare ar avea o influență pozitivă asupra aprovizionării generale, dar și asupra eficienței economice în cele două sectoare de activitate. Aceasta este valabil și pentru alte sectoare. Am dat numai acest exemplu.

Este necesar să acordăm o atenție deosebită activității din metalurgie și chimie, realizării planurilor de producție. Trebuie să ajungem neapărat, în metalurgie, la 46—47 de mii tone de oțel, zilnic, pentru a realiza în bune condiții prevederile planului pe acest an.

Trebuie să realizăm prevederile privind consumurile materiale și privind scoaterea la metal. Tovarășii de la Combinatul Galați știu foarte bine că, dacă realizează scoaterea la metal, atunci se încadrează

de fapt și în consumul de coals, și în consumul de combustibil. Dar, aplicînd normele și măsurile de recuperare a căldurii și energiei, pot să reducă peste normele actuale aceste consumuri. Și aceasta e valabil pentru toate combinațele din metalurgie. Ridic această problemă, pentru că, pe primele două luni ale anului, metalurgia are realizări nesatisfăcătoare, fiind abia la nivelul realizărilor din anul trecut. Aceste probleme se pun, în aceeași măsură, și la chimie — de fapt, la toate ministerele. M-am referit însă la aceste două sectoare de activitate pentru că ele au o importanță deosebită în asigurarea cu materii prime de bază pentru întreaga economie. De aceea trebuie să fie luate măsurile hotărîte, pentru a lichida stăruile de lucruri negative și a asigura realizarea, încă din luna aceasta a programelor de producție la toate sortimentele, așa cum este stabilit.

O atenție deosebită trebuie să se acorde, la aceste ministere — ca, de altfel, și la celelalte — bunelor funcționări și întreținerii a instalațiilor, realizînd și reparațiile la timp dar și exploatarea și supravegherea corespunzătoare. Multe defecte s-au produs datorită nesupravegherii, lăsînd operarea sofisticată, care a fost introdusă, să rezolve ea problema în locul oamenilor. Am discutat aceste probleme în cursul lunii trecute, dar doresc să atrag încă o dată atenția tuturor centralelor, tuturor întreprinderilor, că trebuie să întărim spiritul de răspundere, să asigurăm buna supraveghere, întreținere și funcționarea corespunzătoare a instalațiilor și mașinilor.

Sînt necesare măsuri hotărîte pentru recuperarea și refolosirea materialelor, a subansamblelor și pieselor. Aceasta — după cum știți bine — are o pondere importantă în asigurarea bazei tehnico-materiale și trebuie să asigurăm creșterea, chiar peste prevederile planului, a recuperării și refolosirii tuturor acestor surse, odată cu elaborarea de tehnologii corespunzătoare pentru folosirea lor cu rezultate cît mai bune.

Trebuie ca toate centralele, toate județele să se angajeze serios în realizarea programelor stabilite. De altfel, cu o serie de ministere. În cursul lunii trecute, am și stabilit concret, pe domenii, cum: să ajungem la reducerea diferitelor consumuri, cum să realizăm înlocuirea anumitor materiale. Chiar din ceea ce s-a prezentat de o serie de sectoare, împreună cu cercetarea, s-a demonstrat că înlocuirea cuprului, aluminului ducă chiar la rezultate mai bune la o serie de subansamble și mașini.

(Cont. în pag. 2 II-a)

### Stimați tovarăși,

Consfătuirea de lucru de la Comitetul Central, la care participă activiștii și cadrele de bază centrale și județene, a analizat cum se desfășoară activitatea pentru realizarea planului pe acest an și a stabilit măsurile necesare pentru realizarea în cele mai bune condiții a obiectivelor dezvoltării economice-sociale a patriei, pentru împlinirea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și de înaintare spre comunism. (Aplauze puternice, prelungite).

Pe baza rezultatelor din primele două luni ale anului, se poate spune că, în general, avem o serie de realizări importante și chiar o anumită depășire, pe ansamblu, a planului. Cu toate acestea, sînt însă unele sectoare — îndeosebi metalurgia și chimia — care au rezultate mai slabe față de celelalte ramuri de activitate, față de prevederile planului. De asemenea, deși avem o anumită depășire, pe ansamblu, a valorii producției-marfă, nu s-au realizat în întregime producția de export și exportul, ceea ce înseamnă că s-au încălcat prevederile planului, ale legii de plan cu privire la folosirea materialelor prime și materialelor numai în raport cu contractele existente. Aceasta reprezintă, de altfel, una din cerințele esențiale,

fundamentale ale autoconducerii și autogestiunii, ale funcționării în cele mai bune condiții a întregii activități, pe baza legilor, a principiilor socialiste de conducere.

În domeniul investițiilor s-a realizat, pe ansamblu, un volum important de lucrări, în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut, dar nu s-au pus în producție toate obiectivele avute în vedere, ceea ce înseamnă că și în acest domeniu activitatea s-a orientat spre a face lucrări și a cheltui materiale pentru a prezenta un volum mare de realizări valorice, dar nu spre punerea în producție a obiectivelor — una din cerințele, de asemenea, esențiale pentru desfășurarea în bune condiții nu numai a lucrărilor de investiții, dar și a întregii activități economice și sociale.

La productivitatea muncii și la indicatorii economico-financiar; deși avem unele realizări importante, acestea nu se ridică la nivelul prevederilor planului.

În cursul lunilor ianuarie și februarie am analizat pe larg — practic cu toate consiliile de conducere ale ministerelor, cu alte cadre din centrale, din cercetare — problemele eficienței economice și ale perfecționării întregii noastre activități.

Nu putem să ne declarăm pe deplin mulțumiți cu felul

# Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Subliniez — și atrag atenția asupra acestor probleme — pentru că, chiar și astăzi un tovarăș a vorbit aici că n-a făcut planul din cauza lipsei de cupru, ceea ce înseamnă că nu toți au ajuns să înțeleagă bine cum trebuie să acționeze pentru realizarea prevederilor planului și reducerea consumurilor materiale și energetice.

În general, sînt necesare măsuri hotărîtoare privind respectarea în întregime a normelor de consumuri, materiale și energetice și reducerea în continuare a acestor consumuri, în conformitate cu normele de consum, avem asigurată în întregime baza energetică și de materii prime, dar nu putem să admitem încălcarea normelor de consum, risipa, în nici un domeniu de activitate.

În realizarea planului pe acest an și, în general, în dezvoltarea întregii noastre activități, trebuie să acordăm o atenție deosebită calității și nivelului tehnic al producției, în toate sectoarele — dar să atrage, în mod deosebit, atenția construcției de mașini, ambelor ministere constructoare de mașini, dar și celorlalte sectoare, pentru că de aceasta depinde buna desfășurare a întregii activități. Pentru economia națională și pentru export, realizarea producției la cel mai înalt nivel calitativ și tehnic constituie o necesitate vitală pentru întreaga noastră activitate.

De asemenea, este necesar să asigurăm o creștere mai accentuată a productivității muncii, prin mai bună organizare a muncii și a producției, prin mecanizarea, automatizarea unor lucrări, dar și prin realizarea unui nou sistem de mașini și utilaje. Am discutat aceste probleme cu multe ministere și centrale, și nu doresc să mă refer acum la aceasta, dar ceea ce am discutat pentru sectoarele respective trebuie să fie generalizat și aplicat în întreaga economie. Avem mari posibilități pentru construirea de mașini-agregat în toate domeniile, realizând cu o mașină mai multe operații care se fac astăzi de diferite mașini, uneori de 4-5 și chiar mai mult. O asemenea concentrare a mai multor operații într-o mașină duce la creșterea productivității muncii și calității, la reducerea consumului, la îmbunătățirea activității în general.

În consiliile pe ramuri s-au discutat mai amănunțit aceste probleme, însă doresc să atrag atenția că trebuie ca fiecare sector, fiecare întreprindere să treacă hotărît la măsurile necesare în vederea înlăturării măsurilor privind buna organizare a muncii, de creștere puternică, pe această bază, a productivității muncii.

Pentru economia românească, una din problemele centrale în momentul de față este aceea a organizării științifice și a modernizării produselor. Avem o industrie bună, dezvoltată, puternică, am investit mult. Este însă bine cunoscut că ceea ce a corespuns cu un an în urmă chiar, acum trebuie perfecționat și modernizat. De aceea, pentru a înfăptui în cele mai bune condiții programelor și planurile de dezvoltare pe acest an, pe anul viitor și în perspectivă, trebuie să trecem cu toată fermitatea și hotărîrea la înlăturarea programelor de or-

ganizare științifică și modernizare a producției, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii.

Nu există — repet — problema mai importantă pentru economia românească în momentul de față, decît această. Și trebuie să ne concentrăm toată atenția și preocuparea, pentru că aceasta rezolvă și problemele de calitate, de nivel tehnic, de cheltuieli materiale și consumuri energetice, de productivitate a muncii, deci, ale progresului general. În toate domeniile economiei noastre. Aceasta este o cerință esențială pentru înlăturarea cu succes a socialismului și comunismului.

Am discutat și stabilit, pe unele ramuri și centrale, programe care trebuie să fie realizate începînd din această lună. La unele din acestea — cum sînt „23 August”, IMGR, „Republica” dar și altele — am ajuns, pe baza propunerilor și discuțiilor care au avut loc, să se prevadă în următorii 3-4 ani o creștere de 3-4 ori a producției fizice și valorice. La „23 August” trebuie să ajungem la circa 12000 de motoare, de 4 ori mai mult decît se produce în momentul de față. Am discutat însă nu numai problema creșterii volumului sau a numărului, dar și realizarea unor noi generații de motoare, la nivelul celor mai bune, și la cîteva, am stabilit să mergem în avans, să ne propunem parametrii mai ridicăți decît ceea ce se cunoaște acum pe plan mondial.

Probabil la construcția de mașini s-a discutat această problemă. O reiau însă aici ca să înțelegă toți tovarășii ce înseamnă modernizarea și organizarea științifică a producției. Trebuie să înțelegem bine că, în cel mai scurt timp — și am în vedere luna martie — este necesar să încheiem, în linii generale, toate programele de modernizare și organizare pe baza celor mai noi cuceriri ale științei, ale întregii activități. Dar, vreau să mă refer la faptul că am constatat, în unele sectoare, o poziție refractară față de nou, conservatoare. O centrală — care a prezentat programul de modernizare și care avea o serie de obiective mai vechi, în loc să ne raporteze cum s-au realizat acestea, sau de ce nu le-a realizat, ce are de gînd să facă — a venit cu planșe pentru a demonstra că nu mai e nevoie să se ocupe de dezvoltarea acestei producții, că trebuie să ne mulțumim cu ceea ce avem. Dar, și la alții am constatat o anumită rezervă față de nou. Se pare că unii consideră că e mai bine să se mulțumească cu ce s-a realizat, să ducă o viață înșelată. Dar nu aceasta înseamnă revoluția tehnico-științifică, nu aceasta înseamnă spirit revoluționar! Dimpotrivă, înseamnă spirit conservator. Tot ceea ce nu contribuie la dezvoltarea științei, a societății devine, de fapt, o activitate reacționară. Nu poți să te numești comunist, nu poți să te numești muncitor, inginer, patriot, situîndu-te pe o poziție care ține pe loc, împiedică dezvoltarea economico-socială a științei, împiedică ridicarea generală a nivelului de trai al poporului.

Este necesar să se înțeleagă bine că fiecare, în domeniul său de activitate, are obligația și răspunderea în fața poporului, a partidului — forța politică conducătoare a națiunii noastre — să acționeze cu

întreaga răspundere, în spirit revoluționar, pentru realizarea obiectivelor stabilite!

Subliniez toate acestea, pentru că acum, în martie, trebuie să încheiem, practic, programele pentru toate domeniile și să trecem, din trimestrul II, la realizarea lor! Trebuie să introducem un spirit nou, științific, revoluționar, de răspundere în întreaga activitate de organizare și modernizare, de dezvoltare economico-socială a patriei.

Aceasta este problema fundamentală astăzi pentru construcția socialismului în România și în această direcție trebuie să ne concentrăm întreaga atenție!

În acest scop, rolul principal îl au organele de conducere colective, consiliile oamenilor muncii, adunările generale, dar și dori să subliniez și rolul important ce revine cercetării științifice, institutelor de cercetare și de proiectare, care trebuie să se aplece în primele rînduri în realizarea modernizării și bunei organizări, pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Nu trebuie, în nici un fel, să ne mulțumim cu ceea ce am realizat pînă acum. Nu trebuie să subapreciem forța și capacitatea cercetării românești. De altfel, oamenii de știință români s-au aflat — în multe domenii — în primele rînduri în domeniul aviației, al motoarelor, al chimiei sau altele. Disponem, acum, de condiții deosebit de bune, avem forțe uriașe pentru a putea să rezolvăm, într-un timp scurt, problemele, legate de progresul științei și tehnicii de modernizarea întregii noastre activități. Am discutat, și va trebui să concretizăm pe fiecare ramură, pe ce trebuie să ne concentrăm, să nu ne împrăștiem pe mii de teme. Desigur că nu am, de gînd să limităm cuiva posibilitatea să gîndească, să vină cu ceva nou; dar, în programele noastre, trebuie să ne concentrăm pe ceea ce este actual, pe ceea ce avem în vedere să rezolvăm în următorii cîțiva ani. Paralel cu aceasta, fiecare poate să gîndească și să atace orice problemă, dar nu de dragul de a veni cu un număr mare de propuneri care n-au nici o eficiență, ci cu probleme de perspectivă, probleme fundamentale, care să ducă la o schimbare revoluționară în diferite domenii de activitate.

Avem forța necesară — și trebuie să ne concentrăm în mod deosebit, în acest an și în anul următor, pe aceste probleme ale înlăturării programelor de ridicare a activității noastre, în toate domeniile, la nivelul celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii și, în unele domenii, să atacăm cu îndrăzneală și să ne propunem să fim în primele rînduri, să avem cele mai bune rezultate. Este posibil și trebuie să facem acest lucru! Aceasta înseamnă că știința românească se va angaja cu toată forța pe calea noului revoluții tehnico-științifice, a noului revoluții agrare, a creșterii tot mai puternice a contribuției sale la progresul patriei noastre, la fîurirea socialismului și comunismului în România! (Aplauze puternice, prelungite).

Și din discuțiile de astăzi a reieșit că este necesar să înfăptuim în mod hotărît programele de ridicare a nivelului profesional, tehnic, științific al cadrelor, al muncitorilor, de pregătire corespunzătoare a forței de muncă. Am discutat

nu o dată, că, pînă la urmă, rolul hotărît îl au oamenii, muncitorii, tehnicienii, inginerii, oamenii de știință din diferite domenii. Activitatea lor este hotărîtătoare pentru realizarea programelor noastre de dezvoltare economico-socială. Dar, aceasta presupune să acordăm o atenție mai mare realizării programelor pe care le avem în sistemul nostru bun de reclutare și ridicare a cunoștințelor profesionale — nu formal, tovarășii! Trebuie să înțelegem bine acest lucru și pe baza experienței, a practicii, a celor mai noi cunoștințe, să înarmăm muncitorii, maistrii, tehnicienii, inginerii, cum să organizeze și să desfășoare activitatea de producție și, mai cu seamă, să realizeze și în acest domeniu prevederile bune pe care le avem. Să scoatem inginerii din birouri și să-i trimitem în producție! Legile noastre prevăd că inginerii pot lucra la planificare, în comerț și așa mai departe. Din păcate sînt unii care în loc să ceară să lucreze în fabrică, în secție, în producție — pentru că pentru asta au urmat diferite facultăți și institute superioare de învățămînt — folosesc tot felul de relații de prietenie și rudenie, cîteodată, pentru a găsi un loc călduț într-un birou. Or, aceasta înseamnă că, de la început un asemenea specialist în cîțiva ani de zile va deveni un om nepricîput, un birocrat, care nu știe să facă nici hîrtii, nu-și mai știe nici meseria, și care încercă să treacă prin viață. Consider că prevederile actuale sînt foarte bune dar trebuie să luăm măsuri să se aplice clar și să trecem specialiștii să lucreze în producție, la cele mai importante sectoare de activitate. Aceasta va fi și calea de a ridica radical nivelul tehnic și calitativ al producției, odată cu preocuparea de ridicare generală a cunoștințelor profesionale și tehnice ale întregului nostru personal.

Este, de asemenea, necesar să ne ocupăm mai mult de problemele eficienței economice, de aplicarea fermă a normativelor economico-financiare și de formare a prețurilor de producție, în conformitate cu prevederile legii privind prețurile, pe care am adoptat-o anul trecut.

Să acordăm mult mai multă atenție problemei rentabilității și a beneficiilor în toate sectoarele de activitate. Am discutat practic cu aproape toate sectoarele, și știți bine că avem încă mari cheltuieli și consumuri, că nu există încă o ordine deplină în ce privește prețurile de cost și prețurile de producție.

Avem încă probleme foarte serioase în ce privește felul cum valorificăm produsele la export. În general, valorificarea noastră la export, la multe produse, este nesatisfăcătoare.

Vorbînd despre valorificare, se pune, desigur și problema costurilor de producție, în țară, a creșterii eficienței, dar și problema modulului în care vindem la export aceste produse. Nu putem să exportăm o parte din venitul, național pe această cale! Trebuie să facem un comerț echitabil, avantajos. Este necesar ca organele financiare și bancare să-și îndeplinească în mod corespunzător rolul, obligațiile pe care le au, conform prevederilor legilor noastre în ce privește activitatea economico-financiară, prețurile, eficiența și rentabilitatea, și trebuie să repet — din păcate — ace-

sta nu își desfășoare activitatea așa cum ar trebui.

Se impune să aplicăm ferm principiile autoconducerii și autogestunii, să facem ca prevederile legale pe care le avem privind răspunderea întreprinderilor, centralelor, a fiecărei unități economice pentru întreaga activitate să funcționeze în mod corespunzător. Să lihidăm mentalitatea existentă la unii care înțeleg prin autoconducere — și autogestione — dreptul de a cheltui și a consuma fără a da seama nimănui, considerînd că o dată ce își desfășoară activitatea pe principiul autoconducerii pot să facă ce vor! Aceasta este nu numai o înțelegere greșită, dar și o înțelegere antinațională, pentru că nimeni nu poate să considere că avînd o răspundere într-un sector sau altul poate să dispună după bunul plac de averia întregii națiuni.

Cadrelor de conducere trebuie ca împreună cu întregul colectiv, cu consiliile oamenilor muncii, să administreze cu rezultate cât mai bune unitățile respective, să asigure creșterea continuă a beneficiilor, a rentabilității fiecărui sector de activitate.

O altă problemă asupra căreia doresc să mă obresc este aceea a activității de comerț exterior, a schimburilor economice internaționale. Avem o serie de rezultate bune, înțelegem relații cu un număr foarte mare de state, desfășurăm o largă activitate economică și de colaborare internațională, dar trebuie să spungem deschis că nu putem fi pe deplin mulțumiți cu rezultatele și cu felul în care desfășurăm această activitate. Avem posibilitatea să realizăm o dezvoltare mult mai puternică a schimburilor economice și cooperării în producție și mai cu seamă, să realizăm o creștere mai puternică a eficienței comerțului exterior — ceea ce am spus și mai înainte — o valorificare corespunzătoare a muncii poporului român, a materiilor prime și materialelor, să realizăm un comerț echitabil și reciproc avantajos. Să nu desfășurăm un comerț care aduce daune dezvoltării noastre economico-sociale!

Toți cei care lucrează în domeniul economic — întreprinderile, centralele, ministerele, consiliile oamenilor muncii, organele centrale și, desigur, în primul rînd Ministerul Comerțului Exterior și întreprinderile de comerț exterior — au obligația de a acționa pentru înlăturarea în cele mai bune condiții a activității de colaborare și cooperare internațională.

Trebuie să dezvoltăm puternic colaborarea în cadrul C.A.E.R. Să facem astfel înell C.A.E.R. să aibă un rol mai important în soluționarea de către fiecare țară a problemelor complexe ale dezvoltării economico-sociale și noi considerăm că este posibil, printr-o colaborare mai bună, ca țările din C.A.E.R. să soluționeze mult mai bine decît pînă acum problemele dezvoltării economico-sociale. Inclusiv unele probleme sau răzmeri în urmă în diferite domenii, precum și realizarea unui puternic progres tehnic și științific.

Sîntem hotărîți să participăm și să dezvoltăm în acest spirit activitatea noastră cu toate țările din C.A.E.R., să extindem relații de colaborare

(Cont. în pag. a III-a)

# Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. a II-a)

re și cooperare în producție cu toate țările socialiste, să ne angajăm mai larg în colaborarea cu țările în curs de dezvoltare în cooperarea în producție, așa cum sintem hotărâți să acționăm și în continuare pentru extinderea relațiilor cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, fără deosebire de ordinare socială. Avem obligația să participăm activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori în toate domeniile. Dorim, însă, ca această colaborare și cooperare să se realizeze pe principiile deplinei egalități, ale avantajului reciproc, să asigurăm progresul economico-social al fiecărei țări.

Trebuie să înțelegem bine că realizarea activității de comerț exterior constituie pentru noi o necesitate obiectivă, că nu putem să asigurăm împlinirea programelor noastre de dezvoltare economico-socială fără o largă colaborare internațională. În toate domeniile.

Este însă necesar să înțelegem că această colaborare trebuie să se realizeze pe principiile noi, de egalitate, de avantaj reciproc, să ajute la progresul fiecărei națiuni, la bunăstarea fiecărui popor. Numai atunci activitatea de comerț exterior este o activitate care servește progresului și păcii în lume! (Aplauze puternice, prelungite).

În acest sens, atrag atenția că, trebuie neapărat să fie luate toate măsurile privind realizarea producției de export la nivelul calitativ și tehnic corespunzător, conform contractelor, să asigurăm livrarea și încasarea la timp a valutei sau a mărfurilor pe care le avem în vedere. Considerăm — repet — că activitatea de comerț exterior, în fiecare întreprindere, în fiecare centrală, trebuie să reprezinte preocuparea prioritară principală. Nu este admis să depășim producția și să nu facem exportul! Trebuie, în primul rând să facem exportul! Chiar dacă apar unele greutăți, exportul trebuie să-l realizăm! Și acest lucru este valabil pentru toate sectoarele de activitate!

Aș dori să fie ultima dată când mai discutăm această problemă! Încă în luna martie trebuie să obținem o schimbare fundamentală și să realizăm în întregime prevederile planului de export, și pe C.T.S., și pe devize convertibile. Avem tot ceea ce este necesar și nu poate exista nici un fel de justificare.

În general, consider că, în toate domeniile activității industriale, trebuie să obținem în această lună o îmbunătățire generală a întregii muncii. Să punem astfel o bază trainică pentru realizarea planului pe întregul an, pentru a asigura, în acest fel, și împlinirea în bune condiții a celui de al 8-lea cincinal de dezvoltare economico-socială a țării. Disponem de tot ce este necesar și am convins că toți veți acționa cu toată răspunderea, că toți oamenii muncii vor face totul pentru a-și îndeplini cu rezultate cât mai bune răspunderile pe care le au, prevederile planurilor de dezvoltare econo-

mico-socială a țării! (Aplauze puternice, prelungite).

**Stimați tovarăși,**

Sintem la începutul lucrărilor agricole de primăvară. În sedința de ieri a Consiliului pe problemele agriculturii s-au discutat pe larg programele, de aceea nu mă voi opri asupra lor. Aș dori însă, de la început, să atrag atenția că trebuie să acționăm astfel încât anul acesta să obținem cea mai bună producție agricolă de până acum.

Sintem în ziua când, cu 40 de ani în urmă, a avut loc Plenara Comitetului Central al partidului, care a hotărât trecerea la cooperativizarea agriculturii. Viața, realitatea au demonstrat justetea drumului pe care l-am stabilit în Plenara Comitetului Central și pe care a pășit întreaga noastră țărănie, agricultura românească! Este de neconceput să gândim că s-ar fi putut realiza marile progrese în agricultura românească fără sectorul socialist de stat și cooperatist, că am fi putut obține creșterea puternică a producțiilor și să ajungem în satele și unitățile care au pășit acum 40 de ani printre primele pe calea cooperativizării, la producții de 8000—9000 kg grâu și orz la hectar, de peste 20000, până la aproape 30000 de kg de porumb și știuleți la hectar! Inseși aceste rezultate demonstrează cu putere faptul, a realităților superioare, a justetea organizării socialiste a agriculturii în țara noastră!

Aniversând acest moment, trebuie să acționăm astfel încât să demonstrăm prin întreaga noastră activitate că nu există și nu poate exista o altă cale pentru o agricultură modernă, de mare randament, decât agricultura socialistă — marea agricultură socialistă! Este adevărat, există și marea agricultură capitalistă, numai că deosebirea este că aceasta se bazează pe aspirarea muncitorilor agricoli, în timp ce marea agricultură socialistă se bazează pe munca liberă a țărănimii, a oamenilor muncii de la sate. O altă cale nu există pentru o agricultură modernă, de mare randament!

Avem realizări importante în toate domeniile. Am asigurat mecanizarea și tot ce este necesar pentru o agricultură modernă. Acum, realizând la timp însămînțările și toate celelalte lucrări agricole, să facem astfel încât — repet — să obținem, în acest an, cea mai bună producție din întreaga perioadă de dezvoltare a României. Trebuie ca, neapărat, să realizăm însămînțarea porumbului pe cel puțin 1 milion de hectare în teren irigat. Trebuie, de asemenea, ca întreaga suprafață de legume — de peste 300000 de hectare — să fie în întregime irigată. Trebuie să însămînțăm la timp, să realizăm toate celelalte lucrări la timp. Și având în vedere condițiile din primăvara aceasta, trebuie, de fapt, să câștigăm o lună, însămînțând mai devreme și asigurând, în acest fel, condiții corespunzătoare pentru o recoltă bună în 1989.

Este necesar să acționăm cu toată hotărârea și să combatem tendințele manifestate încă în unele locuri, inclusiv la Ministerul Agriculturii, de folosire excesivă a unor substan-

te chimice, care au efecte dăunătoare și asupra producției și asupra mediului înconjurător, asupra vieții înseși. Să luăm toate măsurile în vederea realizării în bune condiții a programelor din zootehnie, care trebuie să asigure, în următorii câțiva ani, creșterea efectivelor de bovine și ovine la nivelul prevederilor programelor de dezvoltare a agriculturii românești. Trebuie să înțelegem bine că fără 11 milioane de bovine și fără 30 de milioane de ovine nu vom putea să avem o zootehnie și o agricultură avansate!

Am obținut creșteri importante față de perioada din urmă, dar nu ne putem mulțumi cu aceasta. Programele pe care le-am discutat ieri în Comitetul Politic Executiv și în Consiliul agriculturii asigură ca, în următorii 3—4 ani, să realizăm aceste obiective. Trebuie să fie luate toate măsurile, în toate județele, în toate unitățile, în această direcție!

De asemenea, este necesar să acordăm o mai mare atenție și să acționăm cu mai multă răspundere pentru contractarea și realizarea preluării la fondul centralizat al statului, a produselor agroalimentare din toate sectoarele. Să facem astfel încât să obținem, în acest an, rezultate noi și importante realizări în împlinirea generală a noii revoluții agrare, care presupune ridicarea generală a nivelului țărănimii, a nivelului său economic și politic, de a asigura apropierea condițiilor de viață de la sate de cele de la orașe, ridicarea gradului general de civilizație al întregii națiuni.

Aș dori, de asemenea, să atrag atenția asupra necesității de a acționa cu toată hotărârea pentru împlinirea programului de investiții și, mai cu seamă de punere în funcțiune la timp a tuturor obiectivelor, — atât industriale, cât și agricole și sociale — și, în primul rând, a tuturor locuințelor.

În acest cadru, aș dori din nou să subliniez necesitatea de a se acorda o atenție deosebită — investițiilor din domeniile minier, petrolifer și energetic. Trebuie să facem totul ca, în acest an, să realizăm în întregime prevederile în aceste sectoare de activitate!

**Stimați tovarăși,**

La ședința Comitetului Politic Executiv s-a analizat evoluția prețurilor de producție și desfacere în 1988. Am constatat, cu multă satisfacție, că prețurile de producție și desfacere s-au menținut la nivelul anului 1987, în industrie fiind chiar ceva mai mici. De asemenea, prețurile produselor agroalimentare vândute de producătorii agricoli au fost ceva mai mici față de 1987. Avem deci o bună stabilitate a prețurilor, ceea ce demonstrează forța economiei și justetea politicii de prețuri. Va trebui să facem totul pentru ca, și în acest an, prețurile să se mențină la nivelul stabilit prin plan. Stabilitatea prețurilor de producție și desfacere reprezintă o cerință obiectivă pentru dezvoltarea economico-socială, pentru ridicarea bunăstării întregului popor.

Începând de la 1 martie, s-a trecut la realizarea ultimei etape

pe de majorare a retribuțiilor și pensiilor. Comitetul Politic Executiv al Comitetului Central a hotărât, în ședința de ieri, să încheiem mărirea retribuțiilor cu o lună mai devreme, astfel ca, de la 1 august 1989, toți oamenii muncii și pensionarii, să primească retribuțiile și pensiile mărite.

În decurs de un an, din august 1988 până la 1 august 1989, retribuiția a fost mărită, la nivelul unui an, cu circa 29 de miliarde lei, iar pensiile cu 2,4 miliarde lei. Merită să subliniem, și în acest cadru, creșterea retribuțiilor mici — de la 1500, la minimum 2000 lei — și creșterea pensiilor mici cu 35—40 la sută.

Aceste măsuri au fost posibile datorită dezvoltării puternice a forțelor de producție, realizării prevederilor de dezvoltare economico-socială a țării. Totodată, aceste măsuri — ca, de altfel, întreaga activitate de construcție socialistă — demonstrează justetea politicii partidului nostru comunist, faptul că tot ce realizăm are drept scop dezvoltarea generală a țării, bunăstarea întregului popor — scopul suprem al politicii partidului nostru, esența fâuririi societății socialiste multilateral dezvoltate în România! (Aplauze puternice, prelungite; se scardează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.I!”).

De asemenea, măsurile de mărire a fondului de retribuție — la cereale cu 40 la sută, dar și la alte produse — reprezintă o preocupare constantă a partidului pentru perfecționarea sistemului de retribuție în agricultură și de creștere continuă a veniturilor cooperatorilor.

Întreaga activitate de perfecționare a sistemului de retribuție în acord global, pe principiul socialist, trebuie să constituie o preocupare permanentă a tuturor organelor economice, a sindicatelor și organizațiilor de partid. Să acționăm neabătut pentru întărirea continuă a proprietății socialiste de stat și cooperatiste — garanția dezvoltării continue a forțelor de producție, asigurării creșterii nivelului de civilizație, a bunăstării întregii noastre națiuni!

Să veghem permanent ca nimeni în societatea noastră să nu aibă venituri fără muncă, sau prin exploatarea muncii altora. Să aplicăm ferm principiile noastre și sistemul de retribuție care asigură creșterea continuă a veniturilor, pe baza muncii și efortului fiecărui! Numai prin muncă toți cetățenii patriei noastre, din toate domeniile, pot și trebuie să-și asigure creșterea continuă a veniturilor. Dar trebuie să avem permanent în vedere că ridicarea nivelului general de trai este strins legată de dezvoltarea generală a patriei, de crearea și dezvoltarea puternică a industriei, a agriculturii, a științei, culturii și a celorlalte sectoare de activitate.

Fără realizarea unei acumulări socialiste corespunzătoare, de cel puțin 30 la sută, nu am avea acum asigurate condițiile de ridicare a nivelului de viață al poporului. Dacă nu vom continua, această politică, putem pune în pericol viitorul întregii noastre națiuni. Deci, aplicarea fermă a politicii generale de repartizare

justă a venitului național în fondul de consum și fondul de dezvoltare, asigurarea acumulării și reproductiei largite constituie legi obiective, fără de care nu se poate construi socialismul, nu se poate. În general, realiza progresul economico-social, sub nici o formă! (Aplauze puternice, prelungite).

Este, de asemenea, necesar să acționăm pentru perfecționarea continuă a cadrului democratic muncitoresc de participare la conducerea tuturor sectoarelor, a clasei muncitoare, a țărănimii, a intelectualității, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor.

Să ne conducem ferm, în întreaga activitate, după principiul științific al construirii socialismului cu poporul și pentru popor! Să aplicăm ferm legile țării privind rolul unităților economico-sociale, al centralelor și întreprinderilor, al celorlalte unități. Să facem ca toate județele, orașele și comunele să-și desfășoare activitatea pe baza planurilor de dezvoltare economico-socială proprii — ca o parte a planului general de dezvoltare economico-socială a întregii țări! Să crească continuu rolul adunărilor generale — ca organe de conducere —, rolul consiliilor oamenilor muncii.

Adunările generale ale oamenilor muncii de la începutul acestui an au pus cu putere în evidență forța creatoare a proprietarilor și producătorilor, a adevăraților stăpâni ai întregii țări, a celor care hotărăsc, prin munca și activitatea lor, viitorul socialist și comunist al patriei, independența și suveranitatea României. (Aplauze prelungite).

Avem un cadru democratic, muncitoresc, triminal, care asigură în formele cele mai diverse participarea întregului popor la elaborarea politicii interne și externe la fâurirea conștientă — de către poporul însuși — a propriului său viitor liber și independent, al viitorului său comunist (Aplauze puternice).

În cadrul dezvoltării democratice noastre muncitorești revoluționare, toate cadrele de partid și de stat trebuie să-și desfășoare întreaga activitate în strânsă legătură și sub control permanent al oamenilor muncii, al poporului. Trebuie să acționăm continuu pentru întărirea răspunderii, ordinii și disciplinei în toate domeniile, să acționăm pentru înlăturarea cu desăvârșire a birocratismului și a altor forme de închistare, să combatem autolăcomia și automulțumirea, unele tendințe de a ascunde stările de lucruri reale — și, îndeosebi, se ascund cele negative! — așa cum trebuie să combatem, cu fermitate, unele manifestări de necinste care, din păcate, se mai manifestă în diferite sectoare.

Să dezvoltăm puternic spiritul critic și autocritic, atitudinea fermă față de lipsuri, lupta hotărâtă împotriva vechiului, a tot ceea ce s-a perimat și nu mai corespunde noii etape de dezvoltare. Să promovăm cu îndrăzneală, în toate domeniile, nou, care reprezintă viitorul și care asigură progresul în toate dome-

(Cont. în pag. a IV-a)

# Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 6 III-a)

nile de activitate, mersul ferm înainte pe calea socialismului și comunismului!

Să nu uităm niciodată că nu există nici o problemă, în nici un domeniu, care să nu poată fi soluționată. Sînt numai probleme necunoscute și nesoluționate — și-n știință, și-n tehnică, în cunoașterea umană în general.

Să acționăm în spirit revoluționar, cu îndrăzneală pentru cunoașterea continuă a tot ceea ce este nou, pentru noi și noi descoperiri în toate domeniile de activitate!

Nu mai așa vom fi revoluționari, numai așa partidul nostru va rămîne un partid revoluționar, acționînd întotdeauna pentru noi, pentru socialism, pentru comunism, pentru o lume mai dreaptă și mai bună! (Aplauze puternice prelunghite; se scandează îndelung „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!”).

Este, de asemenea, necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru creșterea răspunderii și a rolului organelor și organizațiilor de partid în toate sectoarele de activitate, pentru perfecționarea continuă a stilului și metodelor de muncă. Înfăptuirea rolului conducător al partidului presupune anga-

jarea fermă a cadrelor, a activului, a comuniștilor, în înlăptuirea neabătută a hotărîrilor partidului, a legilor țării. Comuniștii trebuie să se aplece permanent în primele rînduri, în toate domeniile de activitate! Statutul nostru are prevederi foarte clare cu privire la răspunderea organelor de stat, economice și cele de partid. Nu ne-am propus ca organizația de partid să conducă întreprinderea, — pentru aceasta avem director, avem organe financiare și avem consiliul oamenilor muncii și adunările generale — dar organizațiile de partid din întreprinderi și din toate sectoarele poartă răspunderea de felul cum tratează aceste organe. Își desfășoară activitatea, pentru unirea eforturilor tuturor oamenilor muncii într-o direcție unică — a dezvoltării generale a fiecărui domeniu de activitate.

Creșterea rolului conducător al partidului înseamnă și creșterea responsabilității activiștilor de partid din diferite organe de stat și economice, care răspund însă și în fața organelor respective, dar și în fața partidului, de felul cum își îndeplinesc îndatoririle și obligațiile. Partidul nu se poate sustrage și nu poate să stea ca observator în realizarea programelor de dezvoltare

economico-socială. Avem răspunderea în fața poporului, a viitorului națiunii noastre să facem totul ca fiecare organizație de partid, fiecare activist, fiecare membru al partidului să-și îndeplinească misiunea de onoare, de cinste, dar și de mare răspundere, de a face totul pentru socialism, pentru comunism, pentru bunăstarea poporului, pentru independența țării! Numai așa vom fi cu adevărat buni activiști, buni comuniști! (Aplauze puternice, prelunghite).

Subliniez, și în acest cadru, necesitatea perfecționării continue și a intensificării activității politico-educative de formare a omului nou, constructor conștient al socialismului, cu o înaltă conștiință și spirit revoluționar, în toate domeniile.

Aniversarea a 45 de ani de la revoluția de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă, pregătirea și desfășurarea celui de al XIV-lea Congres al partidului trebuie să determine o îmbunătățire a activității în toate domeniile. Să împlinim aceste evenimente istorice din viața națiunii și poporului nostru cu rezultate cât mai bune! Să ne prezentăm la Congresul al XIV-lea cu realizarea prevederilor planului pe acest

an, cu un program clar de perspectivă pentru cîincialul viitor și pînă în anul 2000 — Programul făuririi depline a societății socialiste multilaterale dezvoltate în România — și pentru a crea condițiile trecerii la înlăptuirea principiilor comunismului de viață și muncă. (Aplauze puternice, îndelungate; se scandează puternic „Ceaușescu — P.C.R.!”).

În acest fel, ne vom aduce și contribuția activă la soluționarea marilor probleme internaționale ale lumii de astăzi, la politica de dezarmare și, în primul rînd, de dezarmare nucleară, la politica de pace, la realizarea noii ordini economice, a unor relații noi, de deplină egalitate, între toate națiunile, bazate pe principiile respectării independenței și suveranității, neamestecului în treburile interne, ale dreptului fiecărui popor de a-și hotărî calea dezvoltării în mod liber, așa cum dorește.

Sîntem hotărîți să ne aducem întreaga contribuție la soluționarea tuturor problemelor internaționale, să acționăm cu și mai mare hotărîre pentru triumful idealurilor de pace, de colaborare, de progres economic și social în lume. (Aplauze puternice, prelunghite). În încheiere, aș dori încă o

dată să subliniez necesitatea de a trece imediat la realizarea tuturor măsurilor, planurilor și programelor stabilite, astfel încît — încă din luna martie — să avem o îmbunătățire radicală a întregii activități.

Avînd convingerea că toți participanții la această consfățuire vor acționa cu întreaga răspundere pentru realizarea obiectivelor și sarcinilor ce li revin fiecăruia, doresc să vă urez tuturor succese în întreaga activitate, să urez organelor și organizațiilor de partid, oamenilor muncii, întregului nostru popor rezultate cât mai bune în acest an, pentru a asigura progresul general al patriei noastre! Multă sănătate și fericele! (Aplauze, se scandează „Ceaușescu — P.C.R.!”).

Cu aceasta, declar închise lucrările consfăturii.

Spor la muncă! (Aplauze puternice, prelunghite. Se scandează îndelung: „Ceaușescu — P.C.R.!", „Ceaușescu și poporul!”. Într-o atmosferă de puternică însuflețire și strînsă unitate, toți cei prezenți în sală ovacionează îndelung pentru Partidul Comunist Român, — forța politică conducătoare a întregii națiuni —, pentru secretarul său general, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

## TELEGRAMME EXTERNE

### SCHIMBURI DE MESAJE ROMÂNNO-CIPRIOTE

NICOSIA 4 (Agerpres). — Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, au fost adresate tovarășului Dimitris Christoflas, secretar general al CC al Partidului Progresist al Oamenilor Muncii din Cipru (AKEL), un cald salut tovarășesc. Împreună cu cele mai bune urări de succes în activitatea partidului pentru înlăptuirea intereselor fundamentale ale oamenilor muncii din Cipru, a aspirațiilor naționale de independență, pace și progres.

Exprimînd vil mulțumiri, tovarășul Dimitris Christoflas a rugat să se transmită tovarășului Nicolae Ceaușescu salutul său călduros, însoțit de cele mai bune urări de sănătate și ferice personale, de noi și însemnate succese în activitatea pe care o desfășoară în fruntea partidului și statului, consacrată progresului României socialiste, cauzei socialismului, păcii și colaborării în lume.

Schimbul de mesaje a avut loc cu prilejul primirii de către secretarul general al CC al AKEL, a tovarășului Nicolae Constantiu, membru al Comitetului Politic Executiv al

C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de Partid, Reprezentantul Partidului Comunist Român s-a întâlnit, de asemenea, cu președintele Partidului Democratice din Cipru și președintele Partidului Adunarea Democratice.

Cu acest prilej, între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și președintele Partidului Democratice din Cipru, Spyros Kyprianou, și președintele Partidului Adunarea Democratice, Giakfos Clerides, au avut loc schimburi de mesaje. Dînd o înaltă apreciere rolului României, personal al președintelui Nicolae Ceaușescu în viața internațională, S. Kyprianou și G. Clerides au exprimat profunda lor recunoștință pentru interesul și sprijinul conducătorului partidului și statului român față de cauza soluționării pașnice a problemei cipriote, conform intereselor și aspirațiilor vitale ale poporului cipriot.

Tovarășul Nicolae Constantiu, a avut, de asemenea, o întâlnire cu Ghiorghios Iacovou, ministrul afacerilor externe al Republicii Cipru.

## PE SCURT ● PE SCURT ● PE SCURT

● La Moscova a avut loc o întrevedere între Mihail Gorbaciov, secretar general al CC al PCUS, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al URSS, și Francisco Fernandez Ordóñez, ministrul afacerilor externe al Spaniei. Informează agenția TASS. Au fost abordate aspecte ale relațiilor sovieto-spaniole, precum și unele probleme ale vieții internaționale actuale.

● Guvernul Libanului a adresat secretarului general al ONU o scrisoare în care cere întreprinderea de măsuri în vederea încetării acelor de agresiune ale Israelului împotriva acestui țări.

● Funcția de director general al Organizației Internaționale a Muncii (OIM) a fost

preluată de Michel Hansenne (Belgia). În discursul rostit cu acest prilej, el a subliniat, între altele, că organizația își propune să acționeze cu forțe sporite în favoarea soluționării problemelor dezvoltării, pentru justiție pe plan social.

● Președintele statului Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, l-a numit în funcția de prim-ministru pe Dingiri Banda Wijetunga, care deține, concomitent, și portofoliul finanțelor.

● Președintele Tunisiei, Zine El Abidine Ben Ali, a semnat un decret prin care se stabilește ca alegerile prezidențiale și parlamentare din țară să aibă loc la 2 aprilie, informează agenția ADN.

## De la Cabinetul județean de partid

Cursurile la Universitatea politică și de conducere se desfășoară după următorul program: luni, 6 martie 1989, ora 16 — anul I — expunere; marți, 7 martie 1989, ora 16 — anul II — expunere; joi, 9 martie 1989, ora 16 — anul III — expunere; vineri, 10 martie 1989, ora 16 — anul IV — expunere.

## cinematografe

Duminică, 5 martie

DACIA: Sora 13. Orele 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20.  
STUDIO: Acea pisică blestemată. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Legenda șerifului din Tennessee. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Căutătorii de aur. Serii I și II. Orele 15, 18.

SOLIDARITATEA: Șaraclă. Orele 15, 17.

GRĂDIȘTE: Umbrele soarelui. Orele 16, 18.

CLUBUL UTA: Fiqurantii. Serii I și II. Orele 15, 17,30.

Luni, 6 martie

DACIA: Răfuiala. Orele 9, 11,45, 13,30, 15,45, 18, 20,15.

STUDIO: Sunetul muzicii. Serii I și II. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 19.

MUREȘUL: O anchetă ciudată. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Obișnuitele minții. Orele 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: Atenție Vasiliok. Orele 17, 19.

GRĂDIȘTE: Cursa secolului. Orele 16, 18.

CLUBUL UTA: Cineva acolo sus mă lubeste. Orele 15, 17, 19.

LIPOVA: Alexandru Nevski. IPEU: Temerarii de la scara II. NÂDLAC: Ultima vinătoare. SINTANA: Portretul soției pictorului. PECICA: Făcări pe malul mării. CURTICI: Viteza. SEBIȘ: Vă place Brahms? ȘIRIA: Răscoala lui Timok. VINGA: Pînă trece ploala de toamnă. PINCOTA: Pădurea liniștită.

## teatre

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă azi, 5 martie 1989, ora 15, spectacolul cu piesa „Cătălin cel drept și lepurașul

Intelect” de Ion Văran; la ora 10, spectacolul cu piesa „Clinele grădinarului” de Lope de Vega.

Marti, 7 martie 1989, la ora 19, spectacolul cu piesa „Fetele Didinei” de Victor Eftimiu.

TEATRUL DE MARIONETE ARAD prezintă azi, 5 martie, la ora 11, spectacolul cu piesa „Hansel și Gretel” de Frații Grimm.

## concerte

FILARMONICA DE STAT ARAD prezintă în sala Palatului cultural, concert simfonic în zilele:

Luni, 6 martie 1989, ora 18, concert simfonic. Dirijor: Ion Baciu. Solist: Cristian Vlad. În program: Eugen Culeanu — Suita I românească; G. Rossini — Introducere, temă și variațiuni pentru clarinet și orchestră; Carl Maria Weber — Concert nr. 2 în Mi bemol major, op. 74 pentru clarinet și orchestră; Max Reger — Variațiuni pe o temă de Mozart. Joi, 9 martie 1989, ora 18 — Concert simfonic extraordinar. Dirijor: Mihail Popov — R.P. Bulgară. Artistul este programat în colaborare cu A.R.I.A. Solistă: Anda Petrovici. În program: Carl Maria Weber — Uvertură „Oberon”; L. van Beethoven — Concert pentru vioară și orchestră; L. van Beethoven — Simfonia a III-a „Eroica”.

Orchestra populară „Zărandul” anunță pe iubitorii de muzică populară că, în perioada 7—12 martie 1989, prezintă spectacolele de muzică populară „Din Arad în toată țara”. În localități după cum urmează: Marți, 7 martie 1989, ora 17, Pincota; ora 20 — Sintana; Miercuri, 8 martie, ora 15 — Gurahont; ora 17,30 — Almaș; ora 20 — Chisindia; Joi, 9 martie, ora 17,30 — Horla; ora 20 — Vladimirescu.

Invitat în aceste spectacole

## Clubul UTA anunță

În această perioadă, pînă la 11 martie a.c., la Agenția de bilete a clubului UTA din B-dul Republicii nr. 82 sînt puse în vânzare abonamente la tribuna pentru returul campionatului 1988/89. Programul de funcționare, zilnic între orele 10—12 și 16—18.

Menționăm că locurile pentru vechii abonamî vor fi reținute pînă joi, 9 martie, ora 18, urmînd ca de vineri, 10 martie, ora 10, să fie puse în vânzare liberă.

Îndrăgitul solist de muzică populară Dragan Muntean.

În 10 martie 1989 — Arad (sala Palatului cultural) — orele 17 și 19,30 avînd ca invitat pe cunoscutul solist bănațean Traian Jurchella; sîmbătă, 11 martie, ora 18 — Socolod; ora 20,30 — Chișineu Criș; duminică, 12 martie, ora 15 — Chereșuș; ora 17, Șicula; ora 20 — Tirnova.

Își mai dau concursul în aceste spectacole soliștii: Olivia Cotocoa Cotuna, Ana Vaida, Malvina Nagy, Dumitru Trif și solistul instrumentist Anton Covacl. Biletele se găsesc la căminele culturale pentru spectacolele din județ și la Agenția Palatului cultural pentru spectacolele din Arad, zilnic între orele 11—13 și 15,30 și 18.

## televiziune

Duminică, 5 martie

11,30 Lumea copiilor; 12,25 Sub tricoul, la datoriei; 12,40 Viața satului; 13,00 Telex; 13,05 Album duminical; 15,00 Închiderea programului; 19,00 Telegazeta; 19,20 Cîntarea României — județul Giurgiu; 20,25 Film artistic: Fata lui Bube; 21,55 Telegazeta.

Luni, 6 martie

19,00 Telegazeta; 19,25 Industria — programe prioritare; 19,45 Știința pentru toți; 20,10 Cîntorii ale epocii de aur; 20,30 Tezură folclorică; 21,00 6 martie 1945 — moment de importanță istorică în epopeea revoluției și construcției socialiste — documentar; 21,20 Din lumea capitalului; 21,35 Ce-ți dorec eu tie, dulce Românie; 21,50 Telegazeta.